

**Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä**  
**(Asia COMP/M.3951 — Nomura/Kamps Food Retail Investments/Nordsee)**  
**Asiaan sovelletaan mahdollisesti yksinkertaistettua menettelyä**

(2005/C 218/03)

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

1. Komissio vastaanotti 29. elokuuta 2005 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004<sup>(1)</sup> 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla Nomura International plc ("Nomura", Yhdistynyt Kuningaskunta), joka kuuluu yhtymään Nomura Group (Japani), Heiner Kamps ("Mr. Kamps") sekä TML-Invest S.à.r.l. ("TML", Sveitsi), joka kuuluu yhtymään Müller Group (Saksa), hankkivat neuvoston asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua merkityksessä yhteisen määräysvallan yrityksessä Nordsee GmbH ("Nordsee", Saksa) ostamalla osakkeita. Mr. Kamps and TML hankkivat määräysvallan keskittymää varten perustetun yrityksen Kamps Food Retail Investments S.A. (Luxemburg) kautta.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Nomura: kansainvälinen investointipankkitoiminta
- Mr Kamps: yksityinen sijoittaja
- TML: yhtymän Müller Group holding-yhtiö, yhtiö toimii pääosin tuoreiden maitotuotteiden ja hedelmävalmisteiden alalla
- Nordsee: pikaravintoloiden, kalavalmisteiden tukku- ja vähittäiskauppa

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu toimi voi kuulua asetuksen (EY) N:o 139/2004 soveltamisalaan. Asiaa koskevan lopullisen päätöksen tekoa on kuitenkin lykätty. On huomattava, että asiaan sovelletaan mahdollisesti yksinkertaistettua menettelyä yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004<sup>(2)</sup> nojalla annetun komission tiedonannon mukaisesti.

4. Komissio kehottaa asianomaisia kolmansia osapuolia esittämään sille mahdolliset ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksitse (numeroon (32-2) 296 43 01 tai 296 72 44) tai postitse viitteellä COMP/M.3951 — Nomura/Kamps Food Retail Investments/Nordsee, seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio  
Kilpailun pääosasto  
Yrityskeskittymien valvonta — Kirjaamo  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL C 56, 5.3.2005, s. 32.